

Demontage Leuchten *Dismantling luminaires*





DE - GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

1. Montage-/Gebrauchsanleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen.
2. Aufbewahren für späteres Nachschlagen. 4. Vorsicht bei scharfen Kanten. Verletzungsgefahr!

GB - GENERAL SAFETY INFORMATION

1. Read the assembly instructions/instruction manual carefully before use.
2. Keep in a safe place for future reference. 3. Only use as intended (indoors, kitchen etc.). 4. Be careful of sharp edges. Risk of injury! 5. Clean with a damp cloth. Do not use strong cleaning agents. 6. Subject to further developments and technical modification.

FR - CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement les instructions d'installation / d'utilisation avant utilisation. 2. À conserver pour une consultation ultérieure. 3. Conviend uniquement pour l'usage prévu (intérieur, cuisine, etc.). 4. Attention aux arêtes vives. Risque de blessure ! 5. Nettoyer avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs. 6. Sous réserve d'améliorations au cours du développement et de modifications techniques.

NL - ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Montage-/gebruiksaanwijzing vóór gebruik zorgvuldig lezen. 2. Bewaren voor toekomstig gebruik. 3. Alleen voor het beoogde gebruik gebruiken (binnenshuis, keuken enz.). 4. Voorzichtig bij scherpe randen. Verwondingsgevaar! 5. Reinigen met een vochtige doek. Geen sterk schoonmaakmiddel gebruiken. 6. Verdere ontwikkelingen en technische wijzigingen voorbehouden.

ES - INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de montaje y uso antes de utilizar el producto. 2. Guarde el manual para futuras consultas. 3. Utilice el producto únicamente para el uso previsto (interiores, cocinas, etc.). 4. Tenga cuidado con los bordes afilados. ¡Peligro de lesiones! 5. La limpieza se debe realizar con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza agresivos. 6. Sujeto a nuevos desarrollos y cambios técnicos.

IT - AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio/per l'uso. 2. Conservare per eventuali consultazioni future. 3. Da utilizzare solo per la sua destinazione d'uso (interni, cucina, ecc.). 4. Fare attenzione agli spigoli vivi. Pericolo di lesioni! 5. Pulire con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi. 6. Con riserva di modifiche tecniche e sviluppi ulteriori.

GR - ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης/χρήσης πριν από τη χρήση. 2. Φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. 3. Να γίνεται χρήση μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση (εσωτερικοί χώροι, κουζίνες κ.λπ.). 4. Προσοχή στις αιχμηρές ακμές. Κίνδυνος τραυματισμού! 5. Καθαρισμός με ένα βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά. 6. Με την επιφύλαξη τεχνολογικών εξελίξεων και τεχνικών τροποποιήσεων.

PT - INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Ler atentamente as instruções de montagem/utilização antes da utilização. 2. Guardar para consulta futura. 3. Utilizar exclusivamente para o uso previsto (interior, cozinha, etc.). 4. Cuidado com arestas cortantes. Perigo de lesão! 5. Limpeza com um pano húmido. Não utilizar produtos de limpeza fortes. 6. Reserva-se o direito a efetuar melhorias e modificações técnicas.

SE - GENERELLA SÄKERHETSHÄNSVNINGAR

1. Läs monterings-/bruksanvisningen noggrant före användning. 2. Spara för senare bruk. 3. Får användas endast såsom avsett (inomhus, kök etc.). 4. Se upp med vassa kanter. Risk för personskada! 5. Rengöring med fuktig trasa. Använd inte starka rengöringsmedel. 6. Med förbehåll för vidareutveckling och tekniska ändringar.

DK - GENERELLE SIKKERHEDSHENVISNINGER

1. Læs monterings-/bruksanvisninger grundigt inden brug. 2. Opbevar til senere brug. 3. Brug kun formålsbestemt (indendørs, køkkener osv.). 4.

Forsigtig ved skarpe kanter. Fare for kvæstelser! 5. Rengøring med en fugtig klud. Brug ingen stærke rengøringsmidler. 6. Videreudviklinger og tekniske ændringer forbeholdt.

FI - YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue asennus- ja käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. 2. Säilytä myöhempää käyttöä varten. 3. Ainoastaan tarkoituksenmukaisesti käytettäväksi (sisätiloissa, keittiössä ym.). 4. Varo teräviä reunoja. Loukkaantumisaaral! 5. Puhdistus kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. 6. Oikeudet jatkokehitykseen ja teknisiin muutoksiin pidätetään.

NO - GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

1. Les monterings- og bruksanvisningen nøye før bruk. 2. Oppbevares for senere referanse. 3. Skal kun brukes til sitt egentlige formål (innendørs, på kjøkken osv.). 4. Vær forsiktig med skarpe kanter. Fare for personskade! 5. Rengjøring med fuktig klut. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. 6. Det tas forbehold om videreutvikling og tekniske forandringer.

RO - INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

1. Înainte de utilizare este necesară lecturarea atentă a instrucȚiunilor de montaj / utilizare. 2. Se păstrează pentru o consultare ulterioară. 3. Este permisă folosirea numai pentru utilizarea conform destinației (interior, bucătării etc.). 4. Atenție la canturile ascuțite. Pericol de rănire! 5. Curățare cu o lavetă umeză. Nu este permisă utilizarea de soluții de curățare puternice. 6. Rezervat dreptul de a realiza perfecționări și modificări de natură tehnică.

RU - ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием внимательно прочтите инструкцию по монтажу/эксплуатации. 2. Сохраните для дальнейшего использования в качестве справочного материала. 3. Использовать только по прямому назначению (в помещениях, кухнях и т. д.). 4. Остерегаться острых краев. Опасность получения травм! 5. Очищать влажной ветошью. Не использовать агрессивных чистящих средств. 6. Компания оставляет за собой право на усовершенствование и внесение технических изменений.

CZ - VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1. Návod k montáži/použití si pozorně přečtěte před použitím. 2. Uchovejte jej, abyste do něj mohli v budoucnu nahlédnout. 3. Používejte pouze v souladu s určením (vnitřní prostory, kuchyně atd.). 4. Dávejte pozor v případě ostrých hran. Nebezpečí zranění! 5. Čištění pomoci vlhké utěrky. Nepoužívejte silné čisticí prostředky. 6. Další vývoj a technické změny vyhrazeny.

HR - OPĆE SIGURNOSNE NAPOMENE

1. Prije uporabe pažljivo pročitajte Upute za montažu/uporabu. 2. Spremiti za slučaj potrebe. 3. Upotrijebiti samo za pravilnu uporabu (zatvoreni prostor, kuhinje, itd.). 4. Oprez kod oštrih rubova. Opasnost od ozljeda! 5. Čistiti vlažnom krpom. Ne upotrebljavati jaka sredstva za čišćenje. 6. Zadržati pravo na nadogradnje i tehničke promjene.

HU - ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Az összeszerelési-/használati útmutatót használat előtt körültekintően olvassa el. 2. Őrizze meg, hogy később is utána tudjon olvasni. 3. Csak rendeltetésszerűen használja (beltérben, konyhában, stb.). 4. Vigyázzon az éles széleknél! Sérülésveszély! 5. Tisztítás nedves ruhával. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket. 6. A továbbfejlesztés és a műszaki változtatás joga fenntartva.

SK - VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na montáž a použitie. 2. Uchovajte pre ďalšie použitie. 3. Používajte len správnym spôsobom (interiér, kuchyňa atď.). 4. Dávajte pozor na ostré hrany. Nebezpečenstvo zranenia! 5. Čistite vlhkou handrou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. 6. Úpravy a technické zmeny vyhradené.

SI - SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

1. Pred uporabo pazorno preberite navodila za montažo/uporabo. 2. Shranite jih za poznejšo uporabo. 3. Uporabljajte le za predvideno uporabo (v notranjih prostorih, kuhinjah itd.). 4. Predvidno pri ostrih robovih. Obstaja nevarnost poškodb! 5. Čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte močnih čistil. 6. Pridrujemo si pravico do nadaljnjega razvoja in tehničnih sprememb.

RS - ОПШТА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

1. Пре употребе пажљиво прочитајте упутство за монтажу/употребу. 2. Сачувајте за касније прелиставање. 3. Користите само за наменску употребу (унутрашњи простори, кухиње, итд.). 4. Чувајте се оштрих ивица. Опасност од повреда! 5. Очистите влажном крпом. Не користите јаке детерџенте. 6. Задржавамо право на даљи развој и техничке промене.

TR - GENEL EMNİYET TALİMATLARI

1. Kullanmadan önce kurulum / kullanım talimatlarını dikkatle okuyun. 2. Daha sonra başvurmak üzere saklayın. 3. Sadece amacına uygun şekilde kullanın (iç mekânlâr, mutfak, vb.). 4. Keşkin kenarlara dikkat edin. Yaralanma riski! 5. Nemli bir bezle temizleyin. Güçlü temizlik maddeleri kullanmayın. 6. Üründe yapılacak geliştirme ve teknik değişiklik hakları mahfuzdur.

PL - OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu/użytkowania. 2. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby skorzystania z niej w przyszłości. 3. Stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem (wewnątrz budynku, kuchnie itp.). 4. Zachować ostrożność w przypadku ostrych krawędzi. Niebezpieczeństwo obrażeń! 5. Czyszczenie przy użyciu wilgotnej szmatki. Nie stosować mocnych środków czyszczących. 6. Zmiany wynikające z dalszego rozwoju oraz zmiany techniczne zastrzeżone.

BG – ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Преди употреба прочетете внимателно инструкциите за монтаж/употреба. 2. Запазете за по-нататъшни справки. 3. Използвайте само по предназначение (интериор, кухни и др.). 4. Внимавайте с остриите ръбове. Опасност от нараняване! 5. Почиствайте с влажна кърпа. Не използвайте силни почистващи препарати. 6. Запазваме правото си на по-нататъшни подобрения и технически промени.

EE - ÜLDISED OHUTUSJUHEND

1. Enne kasutamise tegege hoolikalt paigaldus-/kasutusjuhendit. 2. Hoidke hilisemaks kasutamiseks alles. 3. Kasutage ainult sihipäraselt (ruumis sees, köökides jne). 4. Olge ettevaatlik teravate servade suhtes. Vigastusohu! 5. Puhastage niiske lapiga. Ärge kasutage tugevatoimeisi puhastusvahendeid. 6. Tootearendus ja tehniliste muudatuste õigus on reserveeritud.

IE - GNÁTH-THREORACHA

1. Léigh an treoir feistithe/úsáide roimh úsáid. 2. Hoidke hilisemaks kasutamiseks alles. 3. Ná úsáidtear é ach dá bhfuil sé beartaithe (laistigh, cistineacha, srl.). 4. Aire, faobhair ghéara. Baol gortaithe! 5. Glan le héadach tais. Ná úsáid glantóirí láidre. 6. Coinnítear an ceart tuilleadh forbartha agus athruithe.

LV – VISPĀRĪGĪE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

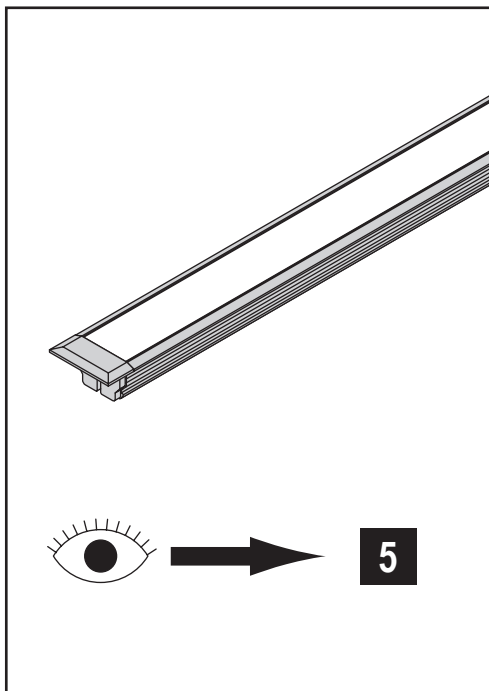
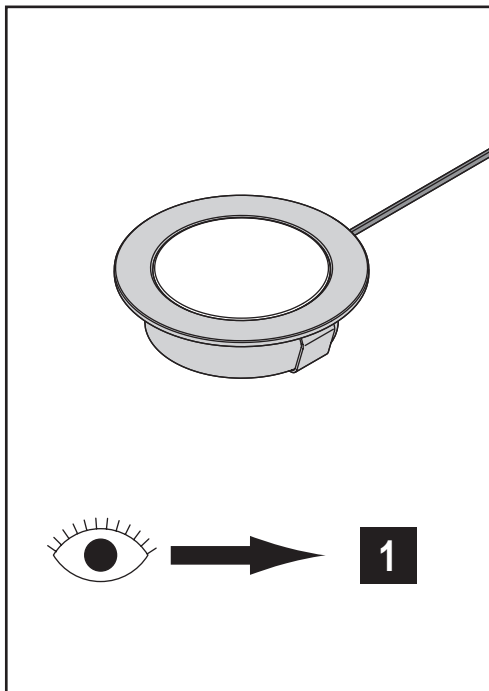
1. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet montāžas/lietošanas pamācību. 2. Saglabājiet to turpmākai lietošanai. 3. Izmantot tikai paredzētajiem mērķiem (telpās, virtuvēs u.tml.). 4. Esiet uzmanīgi ar asām malām. Savainojumu gūšanas risks! 5. Triet ar mitru drānu. Neizmantojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus. 6. Tiek paturētas tiesības veikt pilnveidojumus un tehniskas izmaiņas. 7. Ja netiek ievērota pamācība, var rasties ierīces bojājumi, ugunsgrēki.

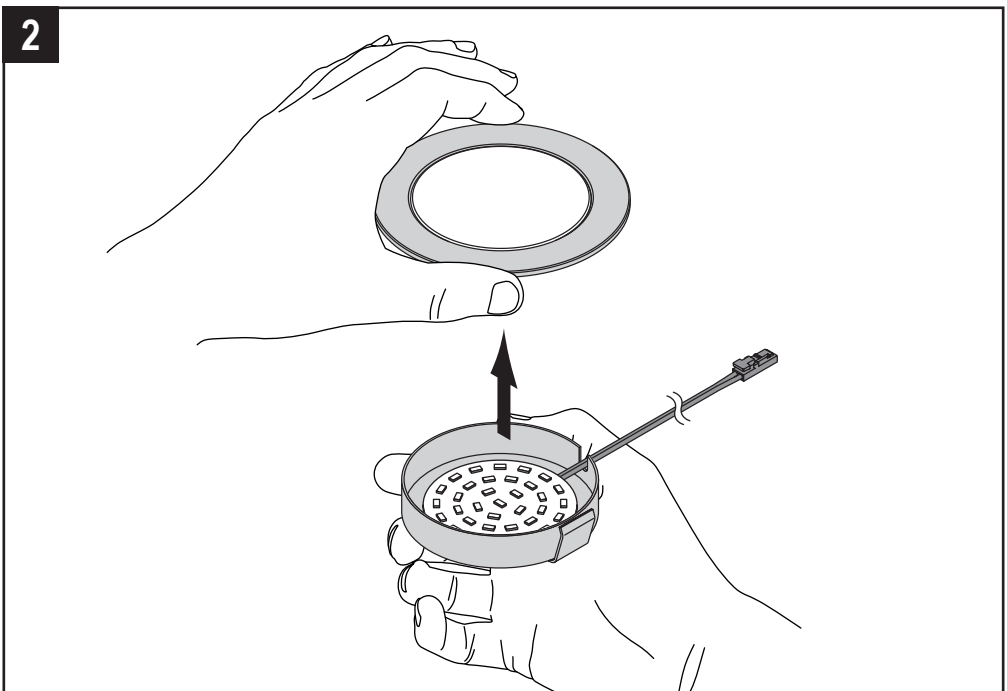
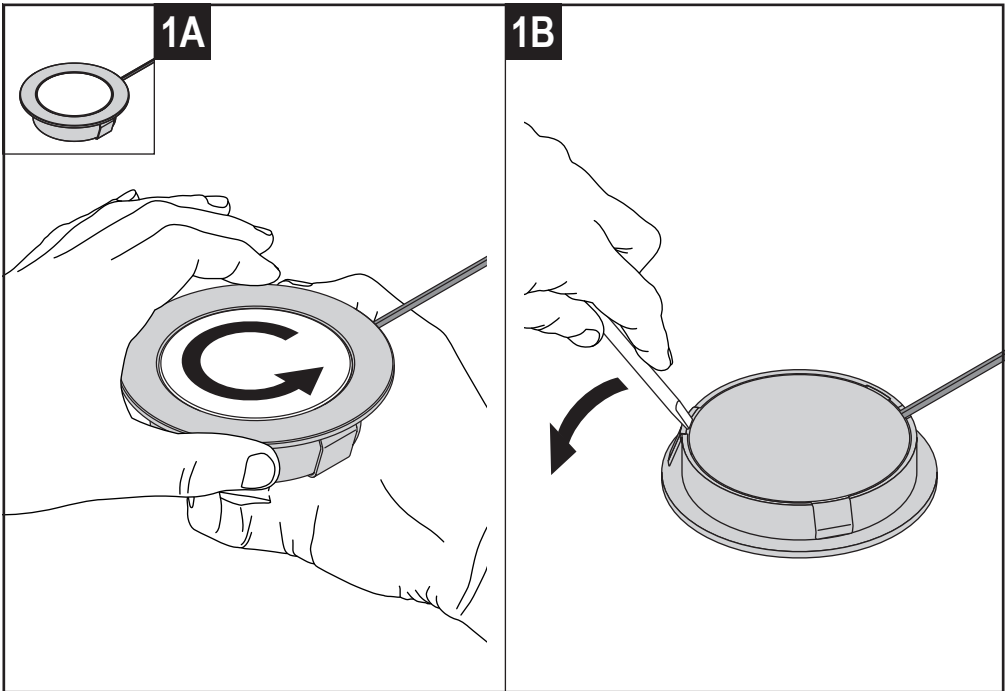
LT - BENDROSIS SAUGOS NUORODOS

1. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite montavimo / naudojimo instrukcija. 2. Išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau. 3. Naudokite tik pagal paskirtį (vidaus srityje, virtuvėse ir t. t.). 4. Būkite atsargūs su aštriomis briaunomis. Pavojus susižeisti! 5. Valykite drėgna šluoste. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių. 6. Pasilikame teisę tobulinti ir atlikti techninius pakeitimus.

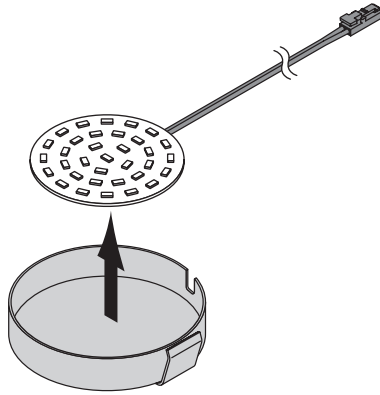
MT - STRUZZJONIJET ĠENERALI TAS-SIGURTÀ

1. Aqra sewwa l-istruzzjonijiet tal-immuntar/manwal ta' struzzjoni qabel l-użu. 2. Ahżen għal referenza fil-futur. 3. Uża biss għall-użu xieraq (interjuri, kċejjen, eċċ.). 4. Oqgħod attent/a mit-truf li jaqgħun. Riskju ta' korrimnt! 5. Naddaf b'ċarruta niedja. Tużax deterġenti qawwija. 6. Soġġetti għal żviluppi ulterjuri u bidliet tekniċi. 7. Jekk ma jissewux l-istruzzjonijiet tista' tirriżulta ħsara fit-tagħmir, nar je

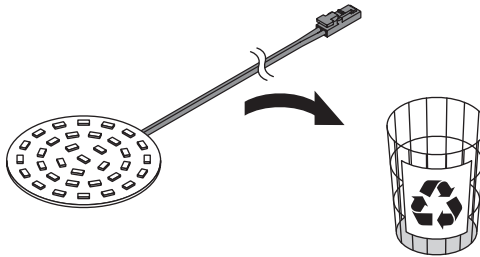


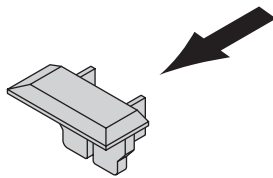


3



4



5**6**